

NO-KILL 「殺さない」 社会の確立を目指して

「やる気になれば何事も実現できる。それを阻んでいるのは、やれるはずがないと頑なに思い込んでいる心。動物を殺すのはやめる——いったん決意すれば、それなりの工夫も、アイデアや協力精神も、生まれてくるものだ。」

マイケル・マウンテン

(ベストフレンズ・アニマル・サンクチュアリ会長)

仮にあなたがシェルター(動物保護施設)

THE PET SAVERS



で働いているとしましょう。捨て犬6匹が救出され、連れて来られました。シェルターでは1匹しか受け入れる余裕がありません。6匹のうち5匹は若く、健康で、人なつこいので、里親に出会える公算が大きいと思われます。1匹は攻撃的

だから、安楽死もやむを得ないとして…残りはどうしますか? 施設内には以前から入所していて、未だに里親の見つからない犬が数頭います。あなたなら、5匹を入れるために古参の犬を安楽死させますか?

シェルターの職員は、このようなジレンマに日常的に遭遇しています。身よりのない動物があまりにも多く、引き取ってくれる家庭が少な過ぎるのが原因です。毎日のように悲痛な決定を下さなければなりません——安楽死処置にあたる獣医師も

つらく、世話を通して動物に愛情を抱いているスタッフにとって余りにも悲しい決断を。シェルターに関係する人たちはどうしようもない無力感に陥ることが多いのです。しかし、長年にわたり、シェルターは、無責任な飼い主が産み出した「動物廃棄物」を始末するという有難くない仕事を引き受けてきました。彼らは、帰る所のないペットをコントロールするために、長い間、やむを得ない「必要悪」として処分せざるを得なかったのです。

しかしながら、人々は次第に疑問を抱き始めました——「殺すことは正しいのか、他に問題解決法があるのでは? 人道にかなった別のやり方で動物の命を救えないものか?」と。このようにして、“No-Kill movement”(殺さない運動)が生まれました。今日、この動きは、世界中



Conference on Homeless Animal Management and Policy

の全大陸に広がっています。

今年8月、全米各地と海外のシェルター、動物愛護団体の代表450名が第8回No-Kill Conference(殺さない運動推進のための会議)——現在はCHAMP(家のない動物の管理と方針に関する会議)と改称——に出席するため、ネバダ州リーノに集いました。この催しに対する支援は、飼い主のないペットを大量に殺すのをやめて、(低料金での避妊手術、及び、里親制度の利用増進を図ることを基盤と

Building a No-Kill Society



No More Homeless Pets

"It really can be done. And the only thing ever stopping it is the rigid belief that it can't be done. But once the determination to bring an end to the killing is there, the ingenuity, the good ideas and the cooperative spirit all start to emerge."

Micheal Mountain, President, Best Friends Animal Sanctuary

Imagine you are working in a shelter. Six abandoned dogs have been rescued and are coming in. Your shelter only has only space for one more dog. Out of the six dogs, five are young, healthy, very friendly and potentially adoptable and one is aggressive. The aggressive dog will probably have to be euthanized but what to do with the others? There are other dogs in the shelter which have been there some time and have not yet found a home, should you euthanize them in order to make space for the five new-comers?

This dilemma faces shelter workers everyday. There are just too many homeless animals and not enough good homes for them. Heart-breaking decisions have to be made on a daily basis, decisions which are hard on the veterinarians who have to perform the euthanization and sad for the staff who care for the animals and inevitably form attachments to them. Burnout is common amongst people involved in shelter work.

Yet for years, shelters continued the unenviable task of mopping up the flotsam of animal waste which irresponsible pet owners had created. For years they accepted the killing as a necessary evil in the control of homeless pets, that there was no other way. But gradually people began to question if killing was right. Was it the only way to solve the problem? Weren't there humane alternatives that could save lives? Thus the No-Kill movement was born. Today it extends to every continent around the world.

In August this year 450 delegates from shelters, and animal welfare organizations around America and some from overseas gathered in Reno, Nevada for the eighth No-Kill Conference, now named Conference on